



香港童軍總會 新界地域 南葵涌區會
SCOUT ASSOCIATION OF HONG KONG N.T. REGION
SOUTH KWAI CHUNG DISTRICT

TANG SHIU KIN SCOUT & GUIDE CENTRE ,4/F, 308 WO YI HOP RD., KWAI CHUNG, N.T.

e-mail : skcdist@yahoo.com.hk
Website: <http://skc.scout-ntr.org.hk/>

由：副區總監（訓練）
致：各旅團領袖
知會：區總監
新界地域副總監（活動與訓練）
各級區幹部職員

活動與訓練通告第 SKC/TA04/2013 號
二零一三年七月廿日

親子射箭同樂日

本區將為區內成員開辦上述活動，並由荃葵射箭會協辦。有關資料如下：

	日期	時間	地點
第一節	2013/08/04 (星期日)	1000至1030	荃灣麗城花園第一期(射箭場)
第二節	2013/08/04 (星期日)	1030至1100	荃灣麗城花園第一期(射箭場)
第三節	2013/08/04 (星期日)	1100至1130	荃灣麗城花園第一期(射箭場)
第四節	2013/08/04 (星期日)	1130至1200	荃灣麗城花園第一期(射箭場)

資格：1. 持有有效所屬支部紀錄冊之幼童軍、童軍、深資童軍、樂行童軍支部成員及其家長；或

2. 持有有效領袖委任書之各級領袖。

費用：全免。

名額：每節 10 人。

截止日期：2013 年 8 月 1 日。

參加辦法：填妥附表 (PT/03)，並選擇同樂日的節數優先次序。未滿 18 歲之參加者必須交回由家長簽署之家長同意書；於截止日期前電郵致「skcdist@yahoo.com.hk」報名。

天氣安排：如上課前兩小時天文台正懸掛三號或以上颱風訊號、黃色、紅色或黑色暴雨警告，該節活動將會取消。(天氣查詢：1878200)

其他：1. 參加者可穿著運動便服出席；
2. 取錄與否，均以電話或電郵通知；
3. 如有任何查詢，請電郵「skcdist@yahoo.com.hk」或 98526874 與劉志泉先生聯絡。

副區總監〔訓練〕羅啟江

(樂行童軍區長



劉志泉代行)

香港童軍總會
Scout Association of Hong Kong
活動 / 訓練班報名表
Application Form for Activity / Course

活動 / 訓練班名稱 Activity / Course Title	射箭同樂日 同樂日優先次序：(選擇1) (選擇2) (選擇3)
---	---

個人簡歷 Personal Particulars

姓名 (中文) Name (Chinese)		姓名 (英文) Name (English)		
性別 Sex	出生日期 Date of Birth	身份證號碼* H.K.I.D.Card No.		
地址 Address				
電話 (辦事處) Tel.No. (Office)		(住宅) (Residence)	(手提電話/傳呼機) (Mobile/Pager)	
傳真機 Fax No.		電子郵箱 E-mail Address		
團 Section	旅 Group	區 District	地域 Region	職位 Rank
紀錄冊號碼 Record Book No.		委任證 / 委任書編號 Cert. of Appointment / Warrant No.		
緊急事故聯絡人(姓名) Emergency Contact Person (Name)		與童軍關係 Relationship to applicant	(電話) (Tel. No.)	
附加資料 Additional Information				

*除有關活動/訓練班規定必須填寫外，此欄可選擇不填。
It is optional for you to fill in this column except the activity/course is requested.
請於簽署前，參閱背頁所列之備註。
Before you sign this form, please refer to the remarks overleaf.
若申請人為18歲以下，須填妥背面之家長同意書。
If applicant is under 18 years old, please complete overleaf Parent's Consent Form.

申請人簽署 Applicant's Signature: _____ 日期 Date : _____	若申請人為青少年成員，請加領袖簽署及旅印。 If applicant is a youth member, please endorse with Leader's Signature and Group Chop. 領袖簽署 Leader's Signature : _____ 旅印 Group Chop: 姓名 Name of Leader : _____ 職位 Position : _____
--	--

辦事處專用 Office Use Only

經手人Received by:	日期Date:
費用Fee: HK\$	支票號碼Cheque No.:
	收據號碼Receipt No.:

申請人請用正楷填寫回郵地址 Applicant should enter the name and correspondence address in block letters

姓名
Name: _____
地址
Address: _____

姓名
Name: _____
地址
Address: _____

家長同意書
Parent's Consent Form

活動 / 訓練班資料
Activity/Course Data

舉辦日期 : 2013 年 08 月 04 日
Date _____
舉辦地點 : 荃灣麗城花園第一期(射箭場)
Venue _____
內容 : 射箭同樂日
Content _____

聲明
Declaration

本人已清楚上述活動 / 訓練班之主要內容，且確知敝子弟之健康情況適宜參與有關活動。現同意敝子弟 _____ (姓名) 參與上述活動 / 訓練班。

I certify that I have acknowledged the content of the above activity / course and the health condition of my son / daughter is suitable for the activity. Thus, I hereby agree _____ (Name of applicant) to participate in the above activity / course.

特別健康情況(例如敏感、哮喘等)
Special health condition (e.g. allergy, asthma etc)

*家長 / 監護人簽署 _____ 日期 _____
*Parent / Guardian's Signature : _____ Date : _____

*家長 / 監護人姓名(正楷) _____ 緊急聯絡電話 _____
*Name of Parent / Guardian _____ Emergency Contact No. : _____
(in block letters)

* 請刪去不適用者
Please delete the inappropriate

備註 Remarks

1. 申請表格內填報的個人及其他有關的資料，會供本會處理申請參與活動 / 訓練班及有關的用途。在表格內提供的個人及其他有關資料純屬自願。然而，如果沒有正確或足夠的資料，本會可能無法處理有關的申請。
The personal data and other related information provided in the application form will be used by the Association for dealing with the application for participating in the activity/ course and other related purposes. The provision of personal data and other related information by means of the application form is voluntary. However, we may not be able to process the application if no accurate or adequate data is provided.
2. 在一般情況下，家長同意書將於活動 / 訓練班完成後6個月銷毀。
Parent Consent Form will normally be destroyed 6 months after completion of the activity / course.